

Germany-Schwerin: Engineering services

OJ S 68/2022 06/04/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Schwerin - Der Oberbürgermeister

Postal address: Am Packhof 2-6

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@ks-mecklenburg.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.schwerin.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXSQYY6YDV1/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXSQYY6YDV1>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Landeshauptstadt Schwerin - Der Oberbürgermeister - c/o KSM

Kommunalservice Mecklenburg AöR - Zentrale Vergabestelle

Postal address: Eckdrift 41

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19061

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@ks-mecklenburg.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.schwerin.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Radverkehrsanlagen Gadebuscher Straße, Los 1 - Planungsleistungen gemäß HOAI Teil 3
Objektplanung, Abschnitt 4 Verkehrsanlagen, Los 2 - Planungsleistungen gemäß HOAI Teil 4
Fachplanung, Abschnitt 2 Technische Ausrüstung

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Objektplanung Verkehrsanlagen
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Gadebuscher Straße 19057 Schwerin

II.2.4. Description of the procurement

Die Ausschreibung "Radverkehrsanlagen Gadebuscher Straße" besteht aus insgesamt 2
Losen:

Los 1 Verkehrsanlagen:

Teil 1: Knotenpunkt Lübecker Straße, Gadebuscher Straße, Grevesmühlener Straße

Teil 2: Strecke Gadebuscher Straße

Los 2 Technische Ausrüstung: Teil 1: Beleuchtungsanlage Gadebuscher Straße

Die Gadebuscher Straße ist eine Hauptverkehrsstraße und bildet im Netz die Verkehre von
und nach Gadebusch und B 104 ab.

Im Knotenpunkt treffen die Verkehre der Lübecker Straße, der Gadebuscher Straße und der
Grevesmühlener Straße zusammen. Alle drei Straßen sind Hauptverkehrsstraßen im
Straßennetz der Landeshauptstadt Schwerin und haben eine zentrale Bedeutung zur
Abwicklung der Verkehrsströme. Die Entwurfsgeschwindigkeit beträgt 50 km/h.

Ziel der Planungen ist die Verbesserung der Radverkehrsführungen. Für den Knotenpunkt
wurden bereits die Leistungsphasen 1 bis 4 erbracht und bilden die Grundlage der
Ausschreibung im Los 1, Teil 1.

Für den Teil 2 im Los 1 wurden im Vorfeld bereits diverse Führungsvarianten untersucht. Im
Ergebnis der umfangreichen Abstimmungen ist das beigefügte Konzept zu sehen, welches
nun in den Leistungsphasen 1-9 nach HOAI 2021 weiter beplant werden soll.

Die Gadebuscher Straße soll entlang der Strecke in den nördlichen Abschnitt und in den südlichen Abschnitt unterteilt werden. Eine getrennte Betrachtung und Realisierung ist möglich, da hier Fördermittelfristen relevant werden.

Im Los 2 Teil 1 soll die Planungsleistung für die Erneuerung der vorhandenen Beleuchtungsanlage erbracht werden. Die zu planende Beleuchtungsanlage soll sowohl die Nebenfahrbahnen als auch die Kfz-Fahrbahn abdecken. Überschlüssig sind 33 Lichtpunkte pro Seite vorgesehen. Hierfür sind die Leistungsphasen 1- 9 nach HOAI 2021 Technische Ausrüstung zu erbringen.

Zuschlagskriterien:

1. Qualität der fachlich-inhaltlichen Herangehensweise - Wichtung: 60 %, max. Punkte: 3
2. Qualität der methodischen-organisatorischen Herangehensweise - Wichtung 40 %, max. Punkte 3

Das beste Preis-Leistungsverhältnis wird wie folgt ermittelt:

Ein Bewerber muss mindestens 80 % der möglichen Punkte erreichen. Gelingt ihm dies, werden die erzielten Punkte (P) mit dem Faktor 100.000 multipliziert und durch den Angebotspreis ohne Nebenkosten (A) dividiert. Das Ergebnis bildet die Zuschlagskennzahl (Z). Den Auftrag erhält der Bewerber mit der höchsten Zuschlagskennzahl:

$$Z = P \times 100.000 / A$$

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Planungsleistungen gemäß HOAI Teil 3 Objektplanung, Abschnitt 4 Verkehrsanlagen

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanung Technische Ausrüstung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Gadebuscher Straße 19057 Schwerin

II.2.4. Description of the procurement

Die Ausschreibung "Radverkehrsanlagen Gadebuscher Straße" besteht aus insgesamt 2 Losen:

Los 1 Verkehrsanlagen:

Teil 1: Knotenpunkt Lübecker Straße, Gadebuscher Straße, Grevesmühlener Straße

Teil 2: Strecke Gadebuscher Straße

Los 2 Technische Ausrüstung: Teil 1: Beleuchtungsanlage Gadebuscher Straße

Die Gadebuscher Straße ist eine Hauptverkehrsstraße und bildet im Netz die Verkehre von und nach Gadebusch und B 104 ab.

Im Knotenpunkt treffen die Verkehre der Lübecker Straße, der Gadebuscher Straße und der Grevesmühlener Straße zusammen. Alle drei Straßen sind Hauptverkehrsstraßen im Straßennetz der Landeshauptstadt Schwerin und haben eine zentrale Bedeutung zur Abwicklung der Verkehrsströme. Die Entwurfsgeschwindigkeit beträgt 50 km/h.

Ziel der Planungen ist die Verbesserung der Radverkehrsführungen. Für den Knotenpunkt wurden bereits die Leistungsphasen 1 bis 4 erbracht und bilden die Grundlage der Ausschreibung im Los 1, Teil 1.

Für den Teil 2 im Los 1 wurden im Vorfeld bereits diverse Führungsvarianten untersucht. Im Ergebnis der umfangreichen Abstimmungen ist das beigefügte Konzept zu sehen, welches nun in den Leistungsphasen 1-9 nach HOAI 2021 weiter beplant werden soll.

Die Gadebuscher Straße soll entlang der Strecke in den nördlichen Abschnitt und in den südlichen Abschnitt unterteilt werden. Eine getrennte Betrachtung und Realisierung ist möglich, da hier Fördermittelfristen relevant werden.

Im Los 2 Teil 1 soll die Planungsleistung für die Erneuerung der vorhandenen Beleuchtungsanlage erbracht werden. Die zu planende Beleuchtungsanlage soll sowohl die Nebenfahrbahnen als auch die Kfz-Fahrbahn abdecken. Überschlüssig sind 33 Lichtpunkte pro Seite vorgesehen. Hierfür sind die Leistungsphasen 1- 9 nach HOAI 2021 Technische Ausrüstung zu erbringen.

Zuschlagskriterien:

1. Qualität der fachlich-inhaltlichen Herangehensweise - Wichtung: 60 %, max. Punkte: 3
2. Qualität der methodischen-organisatorischen Herangehensweise - Wichtung 40 %, max. Punkte 3

Das beste Preis-Leistungsverhältnis wird wie folgt ermittelt:

Ein Bewerber muss mindestens 80 % der möglichen Punkte erreichen. Gelingt ihm dies, werden die erzielten Punkte (P) mit dem Faktor 100.000 multipliziert und durch den Angebotspreis ohne Nebenkosten (A) dividiert. Das Ergebnis bildet die Zuschlagskennzahl (Z). Den Auftrag erhält der Bewerber mit der höchsten Zuschlagskennzahl:

$$Z = P \times 100.000 / A$$

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Planungsleistungen gemäß HOAI Teil 4 Fachplanung, Abschnitt 2 Technische Ausrüstung

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Eigenerklärung zur Eignung
- Auszug Berufsregister, Handels- bzw. Partnerschaftsregister (juristische Person)
- Nachweis Eintrag in eine Ingenieur-/Architektenkammer (freiberufliche Person)
- Nachweis der Berechtigung zur Führung einer Berufsbezeichnung Ingenieur nach Architekten- und Ingenieurgesetz des jeweiligen Bundeslandes. Für ausländische Bewerber Nachweis der Gleichstellungentsprechend RL 2005/36/EG, geändert durch RL 2013/55/EU
- Bietererklärung zur Unternehmensgröße
- Verpflichtungserklärung zum Mindestlohn gem. Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Mecklenburg-Vorpommern (VgG M-V)
- Eigenerklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. § 11 VgG M-V

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung zur Eignung
- Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 1,0 Mio. EUR, zweifach maximiert,
- Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 0,25 Mio. EUR, zweifach maximiert

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung zur Eignung
- Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft
- Bürogröße/Personalbestand im Durchschnitt der letzten 3 Jahre
- Benennung des verantwortlichen Projektteams
- Referenzen, die vergleichbar mit der ausgeschriebenen Leistung sind
- Erklärung zur Kommunikationssprache in Wort und Schrift: deutsch

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Berechtigung zur Führung einer Berufsbezeichnung Architekt/Ingenieur nach Architekten- und Ingenieurgesetz des jeweiligen Bundeslandes.
Für ausländische Bewerber Nachweis der Gleichstellung entsprechend RL 2005/36EG, geändert durch RL 2013/55/EU

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/05/2022 Local time: 10:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/07/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 03/05/2022 Local time: 10:30

Place:

KSM Kommunalservice Mecklenburg AöR, Eckdrift 41, 19061 Schwerin

Information about authorised persons and opening procedure: Vertreter des Auftraggebers

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Angebote dürfen ausschließlich verschlüsselt über das Bietertool eingereicht werden.

Angebote, die per E-Mail oder über die Funktion "Kommunikation" eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV ausgeschlossen.

Ausführungsfristen: Mit der Leistungserbringung ist aufgrund in Aussicht gestellter Fördermittel unverzüglich nach Auftragserteilung zu beginnen. Der angegebene Ausführungszeitraum umfasst ausschließlich die Leistungsphasen 1 - 8 für den nördlichen Teil aus Los 1, Teil 2 Strecke, da hier Fördermittelfristen relevant sind. Aufgrund der Abhängigkeit von Entscheidungen und Genehmigungen Dritter ist die Benennung der Ausführungsfristen für Los 1, Teil 1 und Los 2 zum Zeitpunkt der Veröffentlichung nicht möglich.

Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge, sowie sämtliche Unterlagen eingereicht werden können: Deutsch

Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung /Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt.

Grundsätzlich erfolgt die Kommunikation über das "Deutsche Vergabeportal" (DTVP), über die Funktion "Kommunikation" und in deutscher Sprache.

Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht.

Bekanntmachungs-ID: CXSQYY6YDV1

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 385588-5160

Fax: +49 385588-4855817

Internet address: <http://www.regierung-mv.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/04/2022